

Seatarra



# WheelAble

La comodità ti segue ovunque!



Manuale Utente

V. 3.0

## INDICE

|  |    |
|--|----|
| INDICE .....   |    |
| NOTE GENERALI.....                                   | 1  |
| Introduzione .....                                   | 1  |
| Ambito di fornitura .....                            | 1  |
| Utilizzo previsto .....                              | 1  |
| Durata attesa.....                                   | 1  |
| Garanzia .....                                       | 1  |
| PARTI DI RICAMBIO, RECLAMI.....                      | 2  |
| SICUREZZA.....                                       | 2  |
| Utilizzo previsto .....                              | 2  |
| Avvertenze .....                                     | 2  |
| PERICOLO DI SCIVOLAMENTO! .....                      | 2  |
| PERICOLO DI RIBALTAMENTO! .....                      | 2  |
| PERICOLO DI ROTTURA! .....                           | 3  |
| PERICOLO DI CADUTA! .....                            | 3  |
| PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO! .....                    | 3  |
| PERICOLO DI INVESTIMENTO .....                       | 3  |
| Simboli .....  | 4  |
| SPECIFICHE DI PRODOTTO.....                          | 5  |
| Dimensioni .....                                     | 5  |
| Specifiche tecniche .....                            | 5  |
| ASSEMBLAGGIO .....                                   | 7  |
| PIEGATURA.....                                       | 12 |
| ACCESSORI.....                                       | 16 |
| Inserire la padella .....                            | 16 |
| Rimuovere la padella.....                            | 17 |
| Cambiare sedile .....                                | 18 |
| SUPERARE I GRADINI.....                              | 19 |
| IMBALLAGGIO E TRASPORTO DELLA BORSA DA VIAGGIO ..... | 20 |
| PULIZIA E MANUTENZIONE .....                         | 21 |
| GARANZIA .....                                       | 22 |
| AVVERTENZE PER L'USO .....                           | 23 |
| QUESTIONARIO UTENTI.....                             | 24 |



Si prega di leggere questo manuale d'uso prima di utilizzare per la prima volta la sedia da doccia e wc, e di tenerlo a portata di mano per riferimenti futuri.

## NOTE GENERALI

### INTRODUZIONE

In questo manuale d'uso troverete informazioni e consigli per l'uso, il funzionamento e la manutenzione della sedia da doccia e wc.

### AMBITO DI FORNITURA

Il prodotto è stato accuratamente ispezionato in fabbrica per verificare la presenza di difetti e la completezza. Dopo averlo ricevuto, controllare attentamente il prodotto per eventuali danni di trasporto e per verificarne la completezza.

### UTILIZZO PREVISTO

La sedia da doccia e wc è progettata per l'assistenza domiciliare e ambulatoriale. La sedia da doccia e wc deve essere utilizzata esclusivamente come ausilio per il bagno o la doccia, per l'uso della toilette o per i trasferimenti di persone all'interno di edifici. La sedia da doccia e wc non è progettata per lunghi periodi di seduta.



Conservare la sedia da doccia e wc solo in ambienti asciutti!

Temperatura ambiente: 0 – 40°C (104°F)

Umidità relativa: 30% - 70%

### DURATA ATTESA

La durata di vita prevista della sedia da doccia e wc, se utilizzata e mantenuta correttamente, è fino a 4 anni.

### GARANZIA

La sedia da doccia e wc ha una garanzia di 2 anni. La garanzia è condizionata all'uso in conformità con i requisiti indicati nel presente documento, nonché alla regolare manutenzione. Tutte le parti in gomma sono escluse. La mancata osservanza delle istruzioni del manuale d'uso, la manutenzione impropria e le modifiche non autorizzate al prodotto senza la previa autorizzazione scritta del produttore comporterà automaticamente l'immediata cessazione della responsabilità e l'annullamento della garanzia del prodotto.

## PARTI DI RICAMBIO, RECLAMI

Per garantire la consegna del pezzo di ricambio corretto e una rapida evasione dei reclami, indicare sempre il nome del prodotto, il numero di serie (SN) e l'anno di fabbricazione del prodotto, al momento dell'ordine dei pezzi di ricambio e in caso di reclami. Queste informazioni sono riportate sull'etichetta della carrozzina da comodo e da doccia.

## SICUREZZA

Quando si utilizza la sedia da doccia e wc, è necessario rispettare le seguenti regole di sicurezza:

### UTILIZZO PREVISTO

- § La sedia da doccia e wc è destinata all'uso nella toilette e nella doccia e/o al passaggio in corridoi stretti. La sedia da doccia e wc non può essere utilizzata per altri scopi.
- § Il prodotto non è destinato ad essere un'alternativa per una normale sedia da doccia e wc su base giornaliera, né per la seduta continua.
- § La sedia da doccia e wc è destinata all'uso esclusivo di persone che ne hanno bisogno dal punto di vista medico o fisico.
- § La sedia da doccia e wc è destinata ad essere utilizzata solo in ambienti interni.
- § I pazienti che non hanno un completo controllo fisico non devono utilizzare la sedia da doccia e wc senza supervisione.

## AVVERTENZE

### PERICOLO DI SCIVOLAMENTO!

- § Prima dell'uso, verificare che il sedile sia ben applicato al telaio.
- § Prima dell'uso, bloccare sempre le ruote con i freni delle ruote posteriori prima di utilizzare la sedia da doccia e wc, per evitare che la sedia da doccia e wc si muova inavvertitamente.
- § L'utente non dovrebbe sedersi sul bordo anteriore della seduta o del cuscino. Assicurarsi che l'utente si sieda lunga tutta la profondità della seduta.
- § Assicurarsi di allineare il poggiatesta a 180 gradi.

### PERICOLO DI RIBALTAMENTO!

- § La sedia da doccia e wc può essere utilizzata per sedersi e/o spostarsi solo quando i braccioli sono bloccati in posizione.
- § Non urtare contro i davanzali delle porte o gli stipiti.
- § Non utilizzare su superfici irregolari.
- § Utilizzare la sedia da doccia e wc solo in ambienti interni, su superfici solide, piane e non scivolose.
- § Non inclinare all'indietro la sedia da doccia e wc.

---

**PERICOLO DI ROTTURA!**

- § Non tentare mai di trasportare o sollevare la sedia da doccia e wc mentre il paziente è seduto al suo posto.
- § La sedia da doccia e wc è adatta solo per il trasporto di persone. Osservare il peso massimo consentito dell'utente (indicato sull'etichetta)!
- § Se la sedia da doccia e wc è danneggiata in qualche modo, come ad esempio una caduta dall'alto o un urto contro qualcosa, non è più adatta all'uso. Non è consentito l'uso della sedia da doccia e wc se sono visibili segni di danni esterni come crepe o rotture.
- § Se la sedia da doccia e wc ha cambiato forma in modo significativo, non può più essere utilizzata.

---

**PERICOLO DI CADUTA!**

- § La seduta, l'alzata e la movimentazione del paziente deve essere supervisionata da un assistente qualificato, in base alle condizioni di salute del paziente.
- § Muovere la sedia da doccia e wc su qualsiasi superficie inclinata può essere fatto solo con l'assistenza di un assistente.

---

**PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!**



- § Evitare di avvicinarsi alle cerniere per evitare che parti del corpo o oggetti vengano schiacciati.

---

**PERICOLO DI INVESTIMENTO**

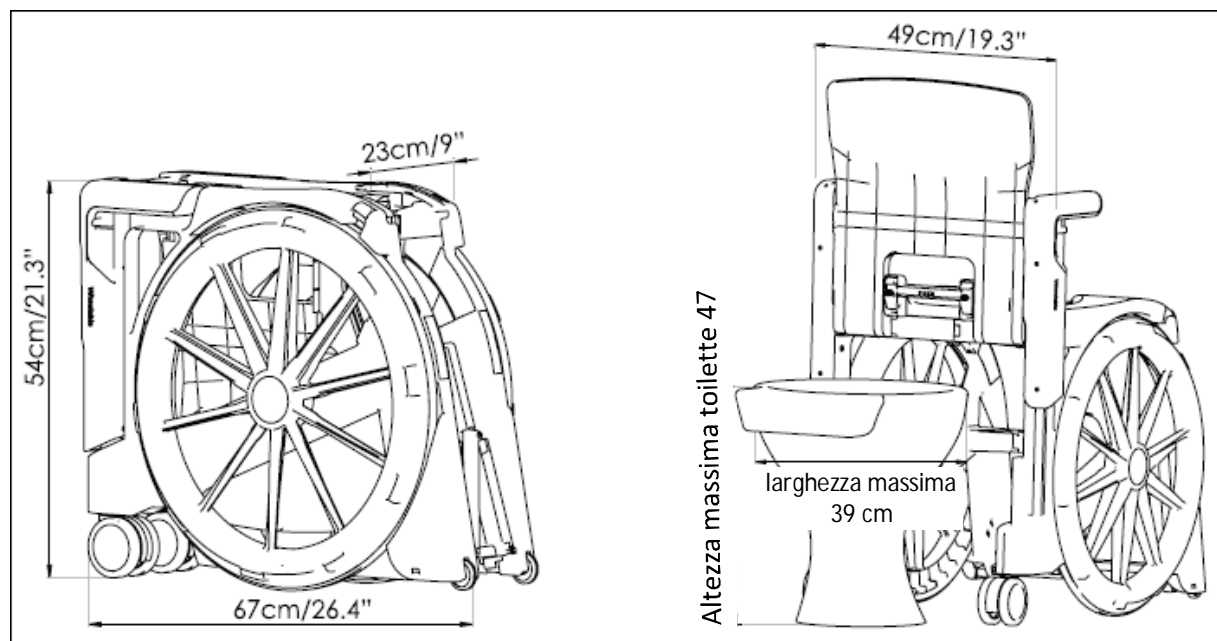
- § Evitare di mettere i piedi in prossimità delle ruote della sedia, per evitare di essere investiti.

SIMBOLI

|   |  |
|---|--|
|    | <p>"Numero di serie". Questo simbolo deve essere seguito o posto accanto al numero di serie del produttore.</p>  |
|    | <p>"Produttore". Questo simbolo deve essere adiacente al nome e all'indirizzo del costruttore.</p>   |
|    | <p>"Attenzione! Consultare i documenti di accompagnamento" o "Attenzione! Vedere le istruzioni per l'uso".</p>   |
|    | <p>"Consultare le istruzioni per l'uso o consultare le istruzioni per l'uso".</p>  |
|    | <p>Il peso dell'utente non deve superare i 130 kg.</p>   |
|    | <p>"Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea". Questo simbolo è adiacente al nome e all'indirizzo del rappresentante autorizzato nella Comunità europea. L'indirizzo non è richiesto sull'imballo primario, a meno che il contenitore primario non sia il contenitore esterno.</p>  |
|  | <p>Questo simbolo è una marchio obbligatorio per i dispositivi che entrano nel mercato europeo per indicare la conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza stabiliti dalle direttive europee. Il simbolo può essere accompagnato da un numero di identificazione a quattro cifre dell'organismo notificato. Le dimensioni verticali non possono essere inferiori a 5 mm di altezza.</p> |
|  | <p>"Non per rifiuti generici". Per gli Stati dell'Unione Europea. Questo simbolo deve essere utilizzato per contrassegnare i dispositivi riutilizzabili e non contaminati al termine della vita utile del dispositivo.</p>   |
|  | <p>"Tenere lontano dalla luce del sole".</p>   |
|  | <p>L'imballaggio del prodotto può essere riciclato.</p>  |

## SPECIFICHE DI PRODOTTO

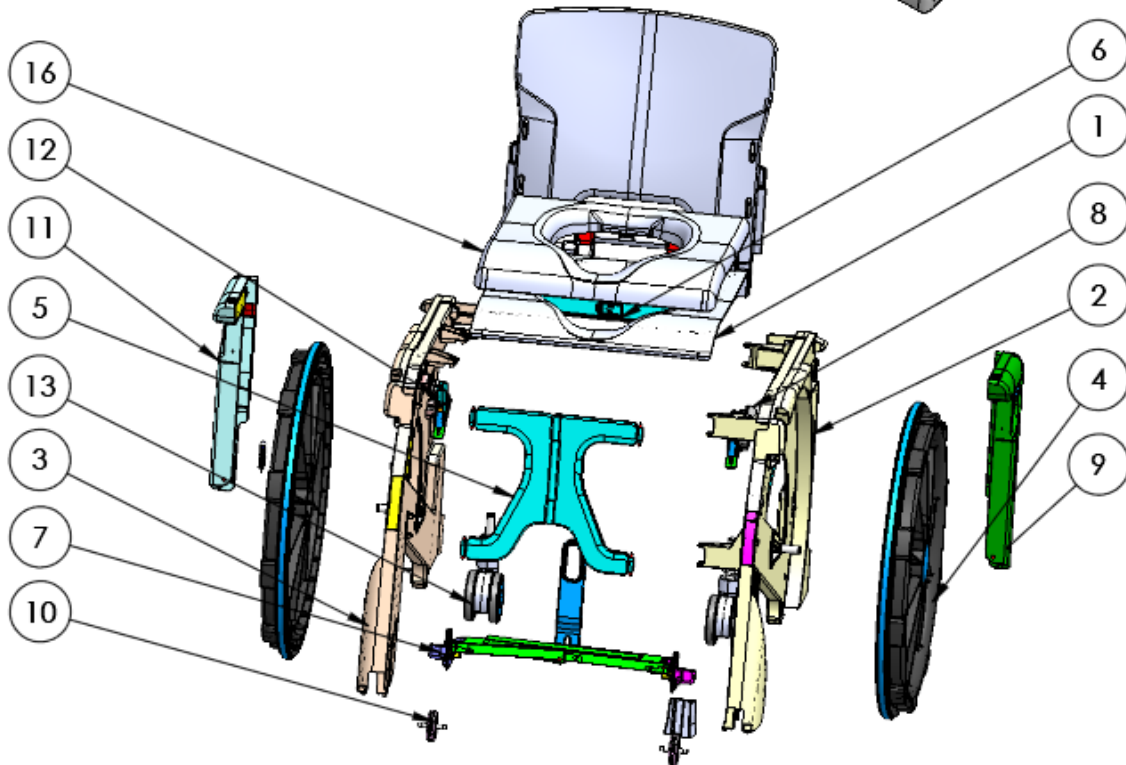
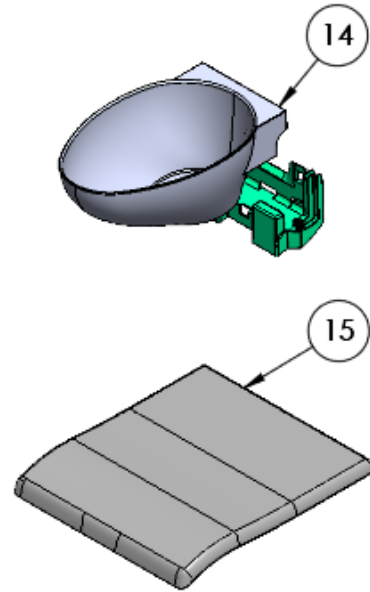
## DIMENSIONI



## SPECIFICHE TECNICHE

Ci riserviamo il diritto di continuare a sviluppare e apportare migliorie tecniche del design raffigurato in questo manuale utente.

| ITEM NO. | PART NUMBER      | DESCRIPTION             | QTY. |
|----------|------------------|-------------------------|------|
| 1        | MR3001-69 Rev-A0 | Seat Assembly           | 1    |
| 2        | MR3001-72 Rev-A0 | Left Wall Assembly      | 1    |
| 3        | MR3001-73 Rev-A0 | Right Wall Assembly     | 1    |
| 4        | MR3001-60 Rev-A0 | Main Wheel Assembly     | 2    |
| 5        | MR3001-70 Rev-A0 | Front Door Assembly     | 1    |
| 6        | MR3001-71 Rev-A0 | Rear Door Assembly      | 1    |
| 7        | MR3001-63 Rev-A0 | Foot Board Assembly     | 1    |
| 8        | MR3001-64 Rev-A0 | Left Stopper Assembly   | 1    |
| 9        | MR3001-67 Rev-A0 | Left Arm Rest Assembly  | 1    |
| 10       | MR3001-62 Rev-A0 | Front Wheel Assembly    | 2    |
| 11       | MR3001-68 Rev-A0 | Right Arm Rest Assembly | 1    |
| 12       | MR3001-65 Rev-A0 | Right Stopper Assembly  | 1    |
| 13       | MR3001-61 Rev-A0 | Rear Wheel Assembly     | 2    |
| 14       | MR3001-85 Rev-A0 | Bucket Assembly         | 1    |
| 15       | MR3001-52 Rev-A0 | Wide Close Seat         | 1    |
| 16       | MR3001-51 Rev-A0 | Wide Open Seat          | 1    |

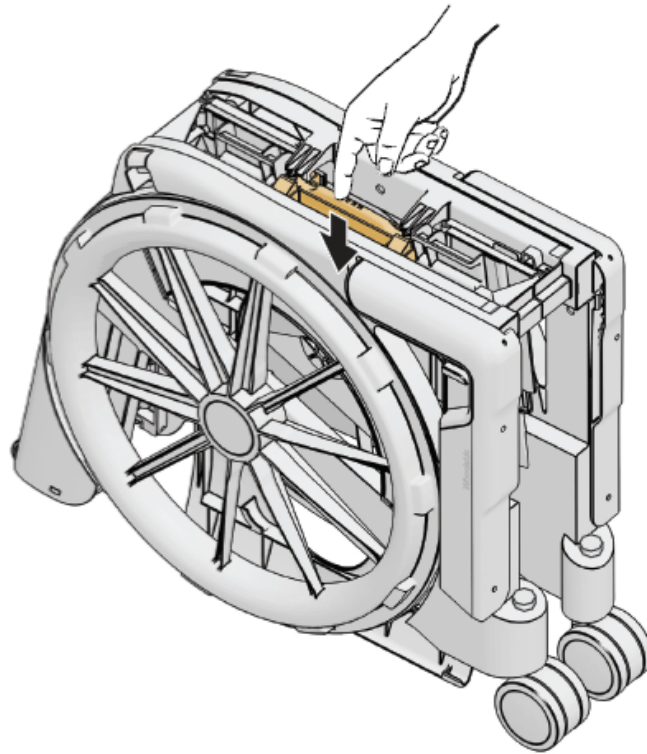


| UNLESS OTHERWISE SPECIFIED:<br>DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS<br>SURFACE FINISH:   |           | FINISH: | DEBURR AND<br>BREAK SHARP<br>EDGES | DO NOT SCALE DRAWING      | REVISION <b>A0</b> |  |  |  |  |  |  |
|---|-----------|---------|------------------------------------|---------------------------|--------------------|--|--|--|--|--|--|
| TOLERANCES:<br>LINEAR:     Dimensions Tolerance<br>ANGULAR:   0-3       ±0.05<br>3-15       ±0.2<br>15-30      ±0.15<br>30-50      ±0.1<br>50-120     ±0.3          |           |         |                                    | PROJECT: <b>Wheelable</b> |                    |  |  |  |  |  |  |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>NAME</th> <th>SIGNATURE</th> <th>DATE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> |           |         | NAME                               | SIGNATURE                 | DATE               |  |  |  |  |  |  |
| NAME  | SIGNATURE | DATE    |                                    |                           |                    |  |  |  |  |  |  |
|   |           |         |                                    |                           |                    |  |  |  |  |  |  |
| DRAWN:  |           |         | TITLE: <b>Wheelable3 Assembly</b>  |                           |                    |  |  |  |  |  |  |
| CHKD:   |           |         | DWG NO.                            |                           |                    |  |  |  |  |  |  |
| APPVD:  |           |         | SCALE:1:50                         |                           |                    |  |  |  |  |  |  |
| MFG:  |           |         | SHEET 1 OF 1                       |                           |                    |  |  |  |  |  |  |
| Q.A:  |           |         | WEIGHT:                            |                           |                    |  |  |  |  |  |  |

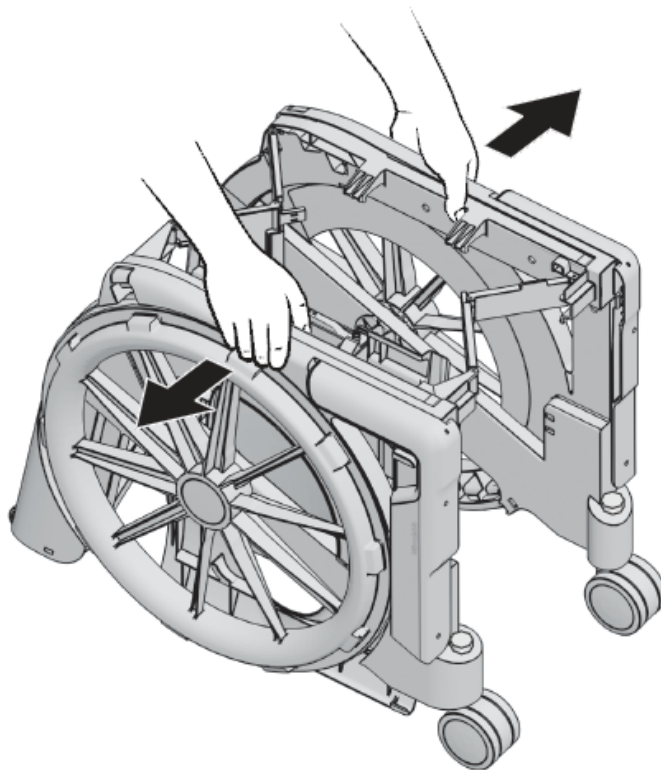


ASSEMBLAGGIO

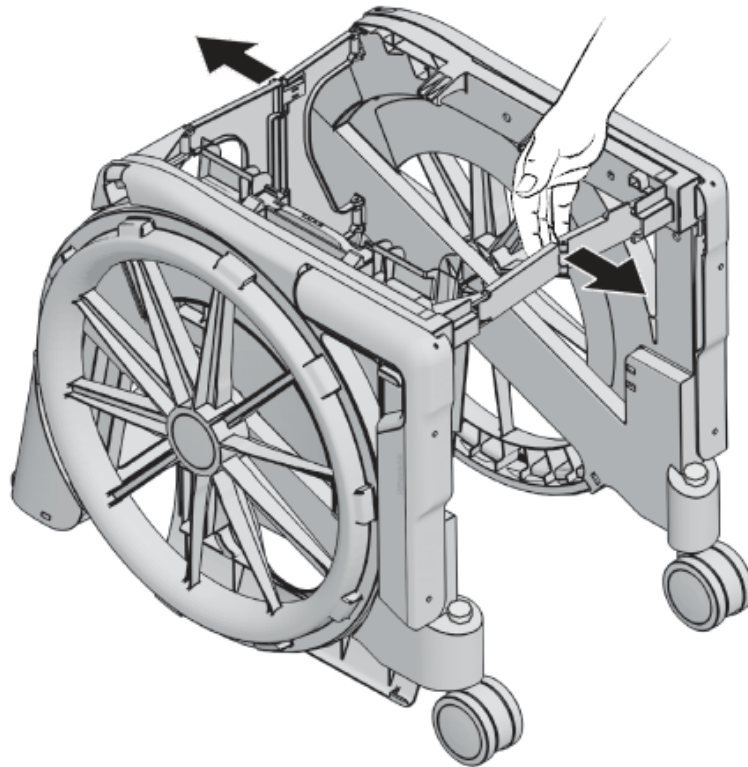
1



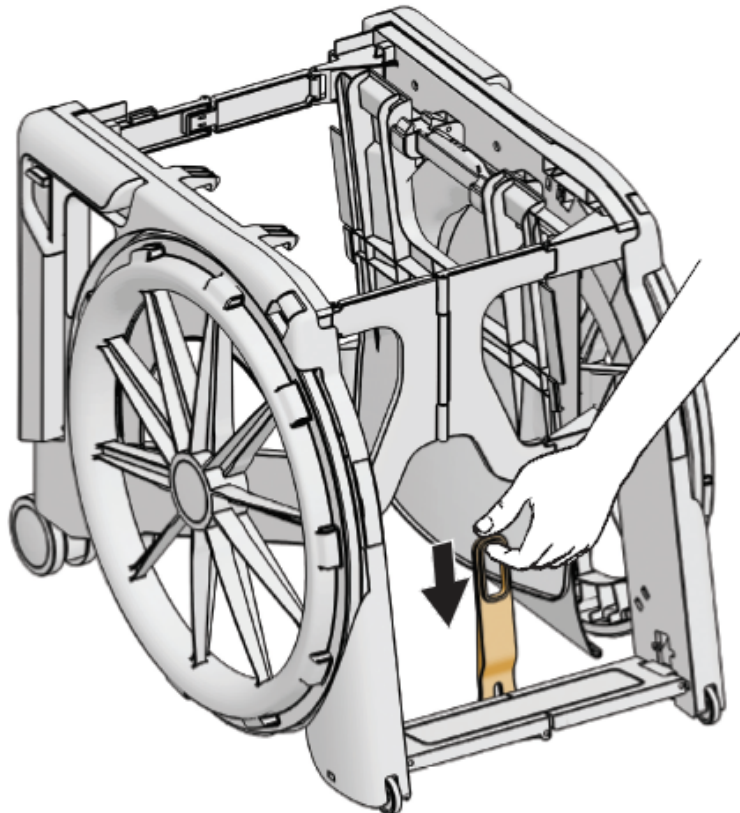
2



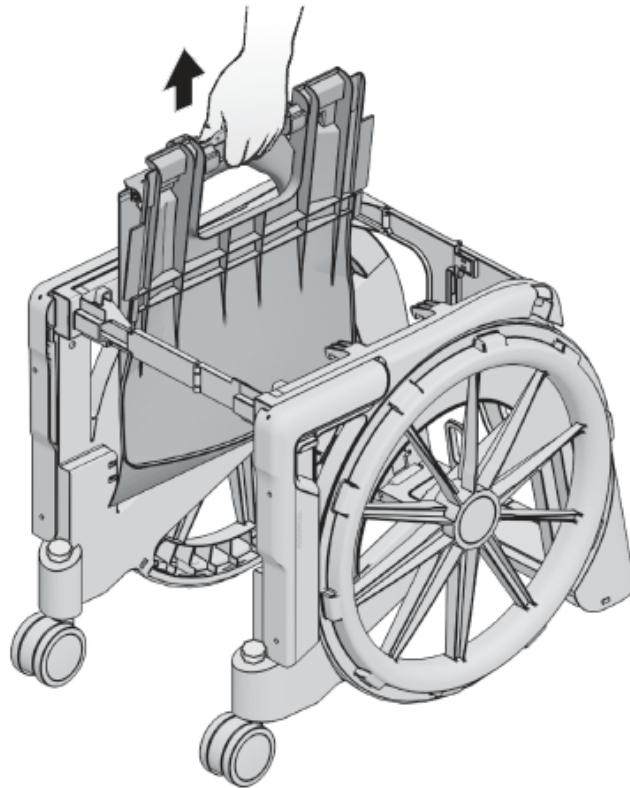
3



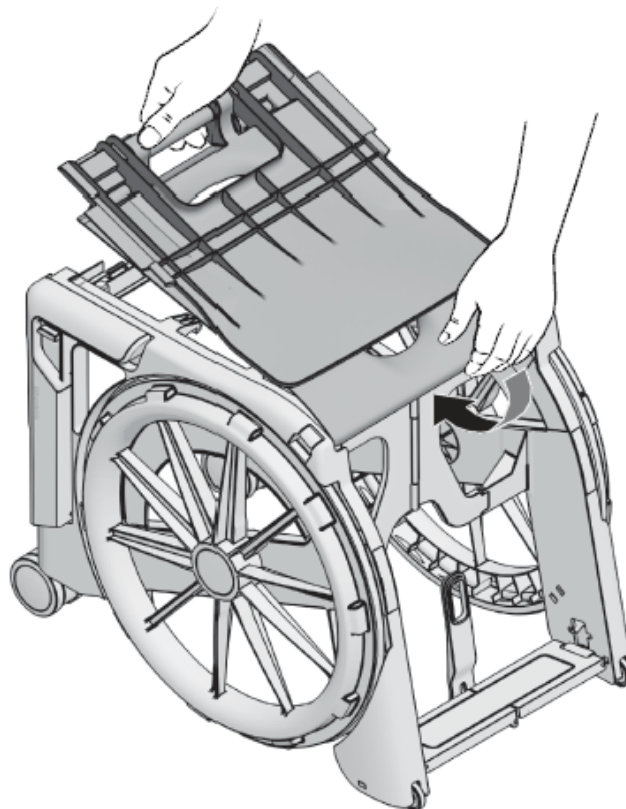
4



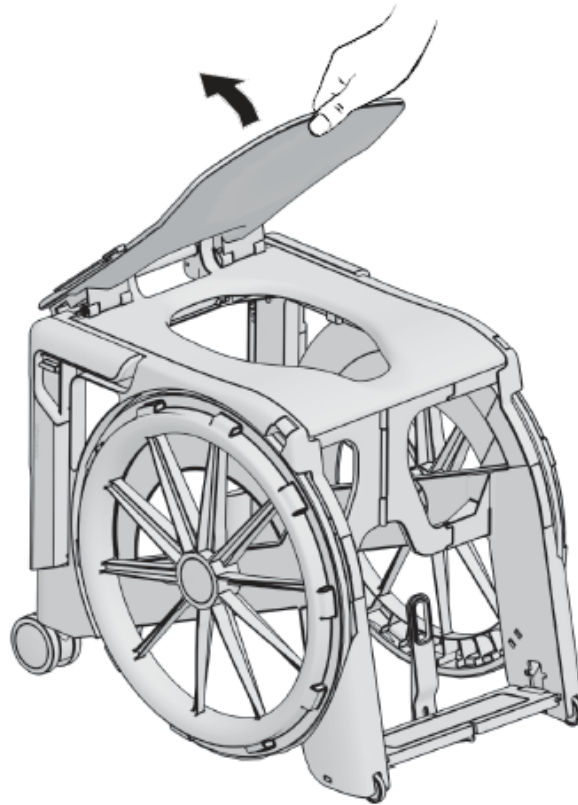
5



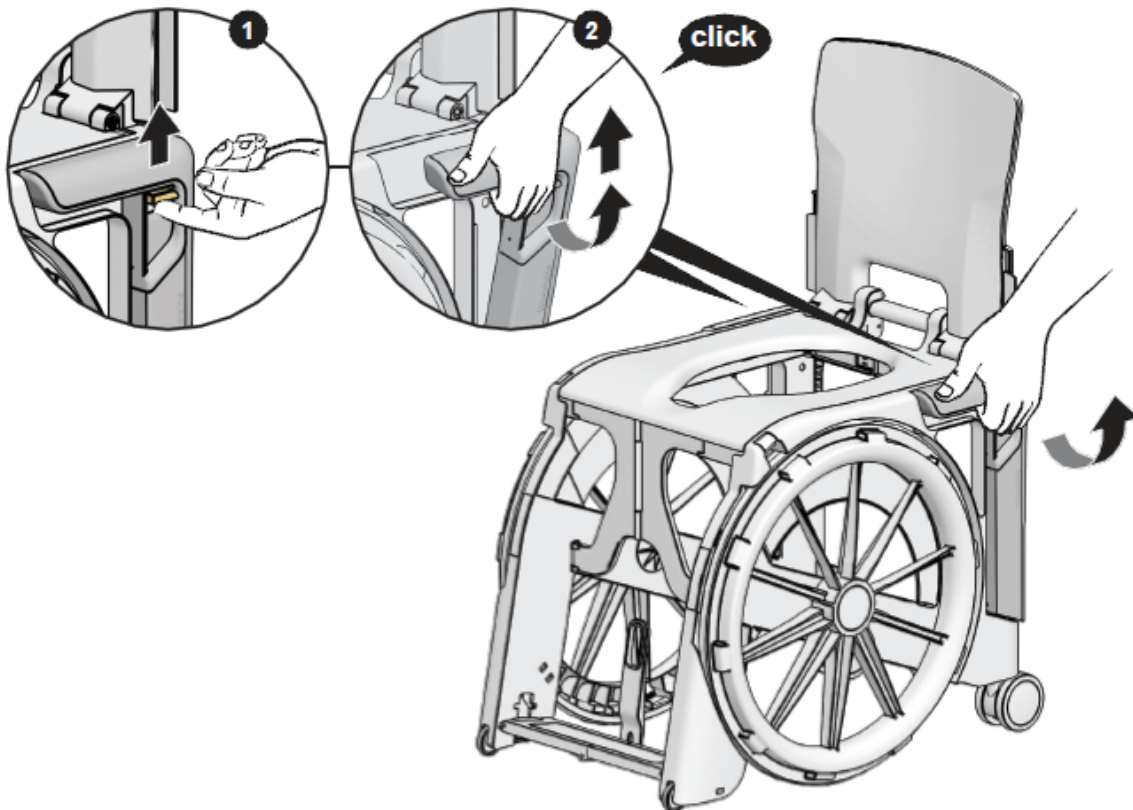
6

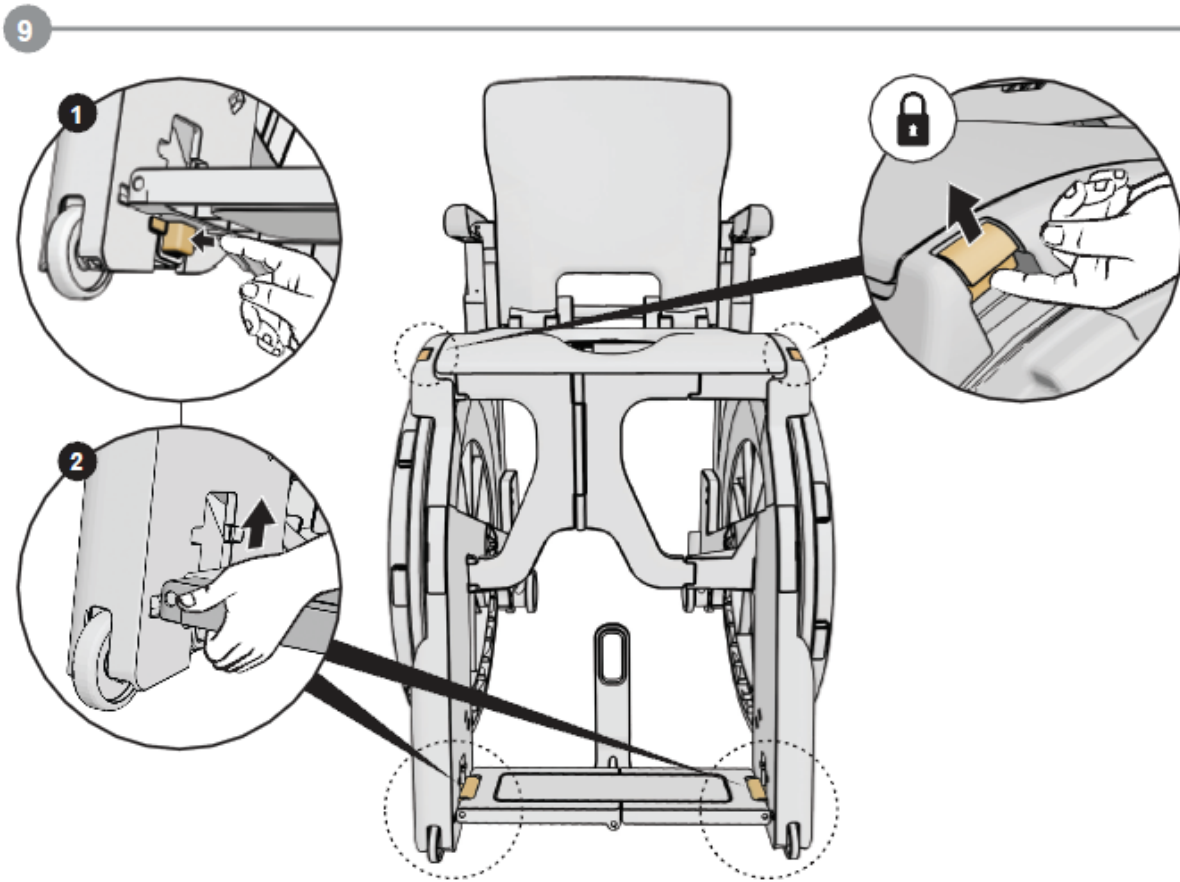


7



8



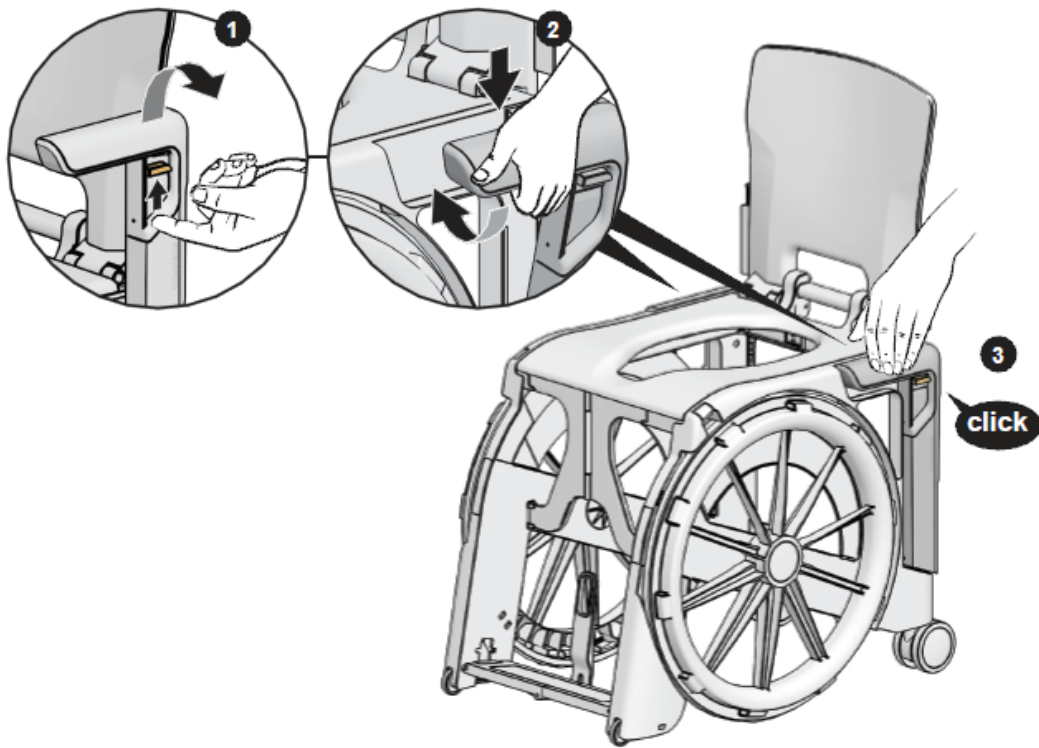


<https://www.youtube.com/channel/UCtY6EiKirBF4pies-qUvgkg>

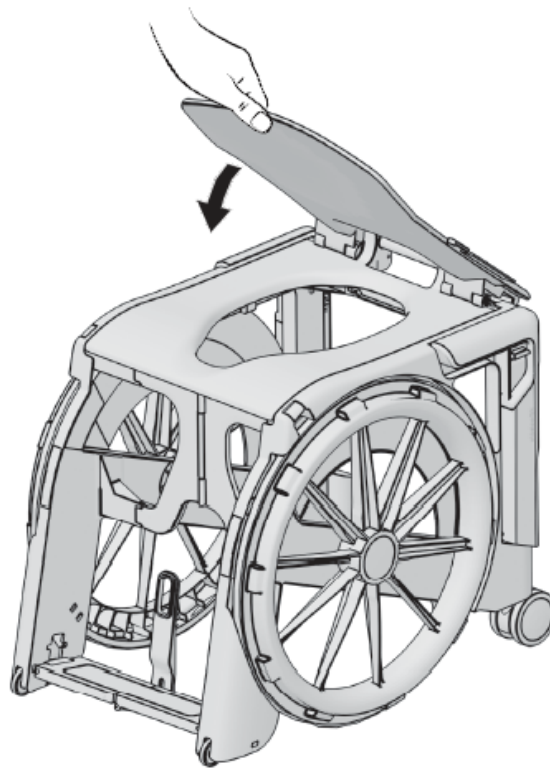


PIEGATURA

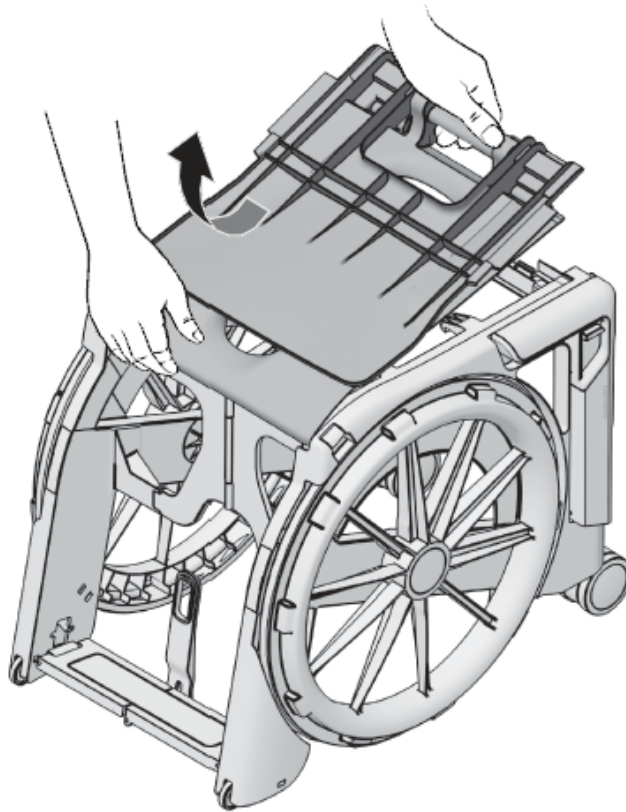
1



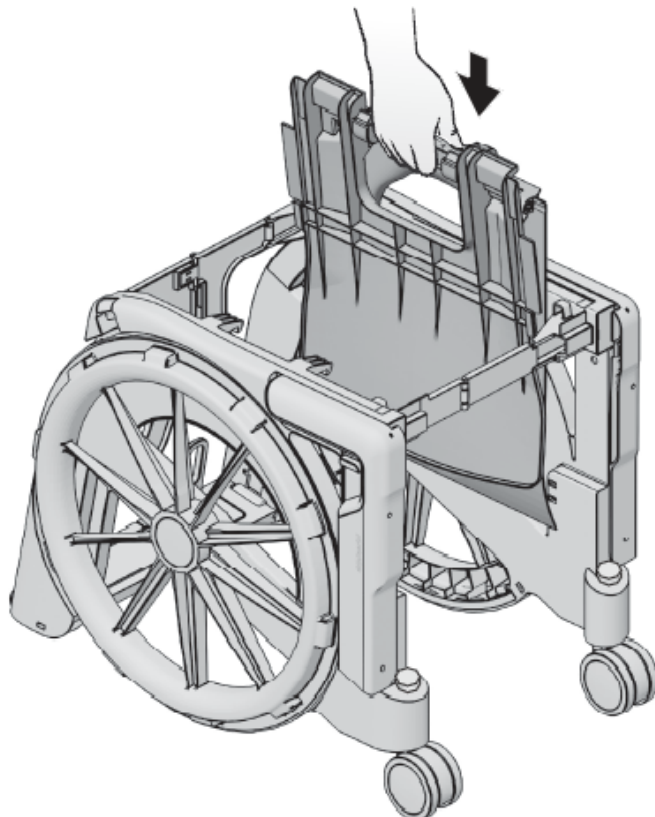
2



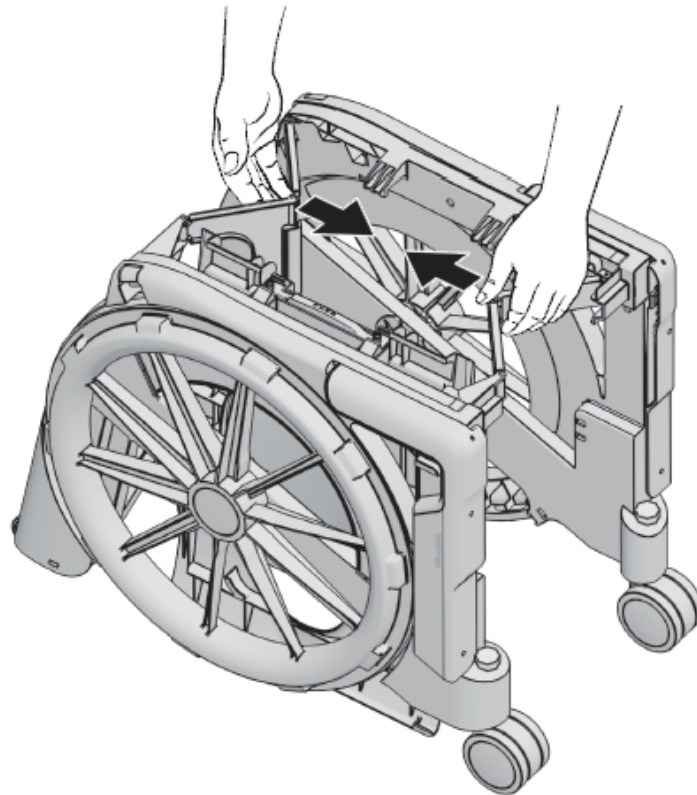
3



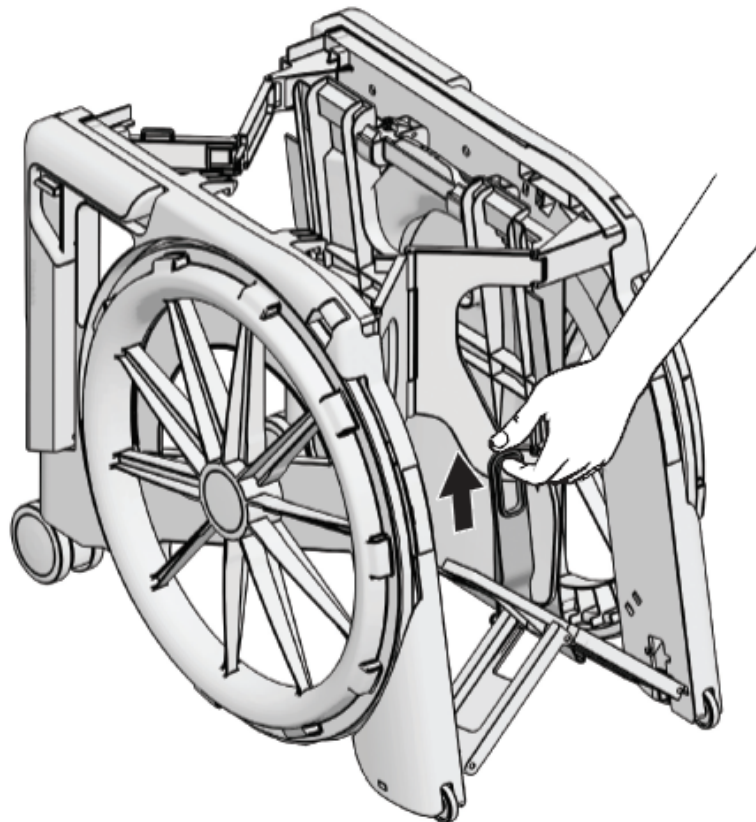
4



5

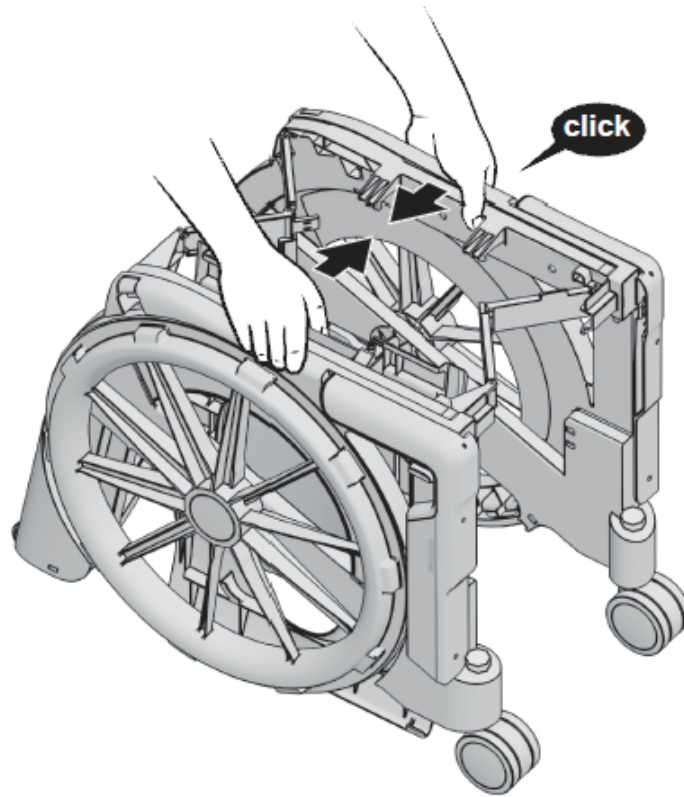


6

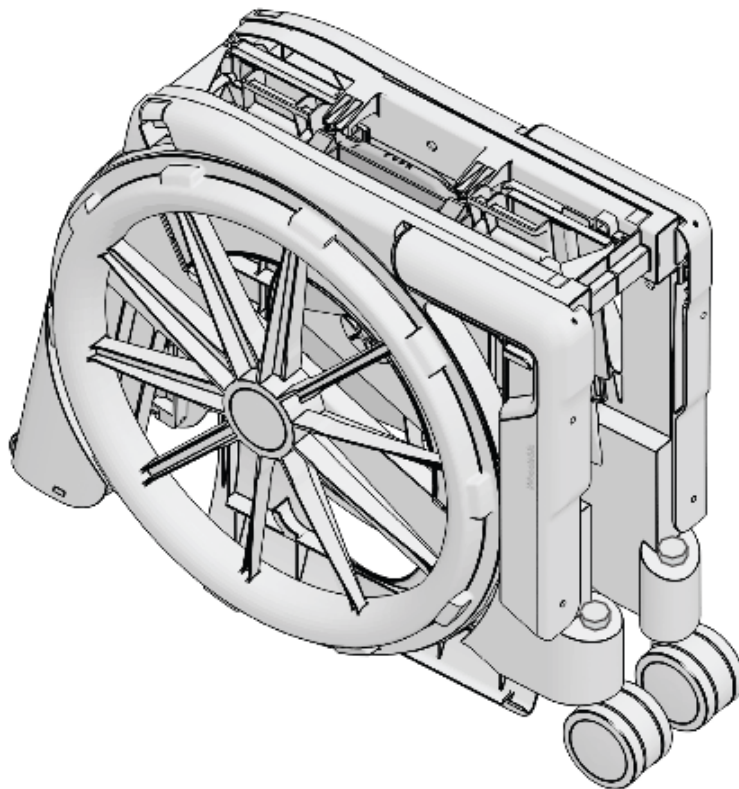




7



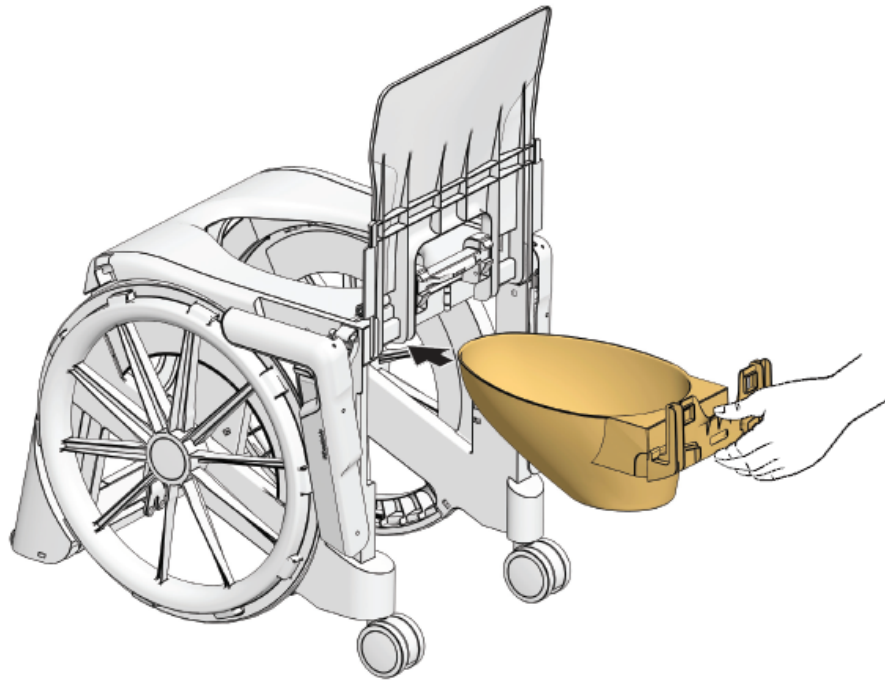
8



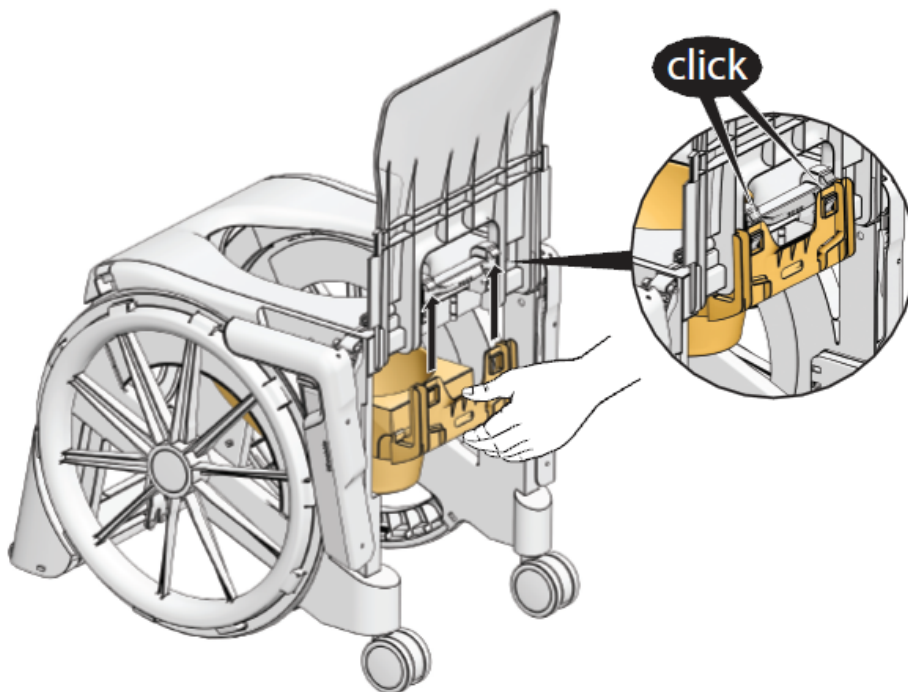
## ACCESSORI

## INSERIRE LA PADELLA

1

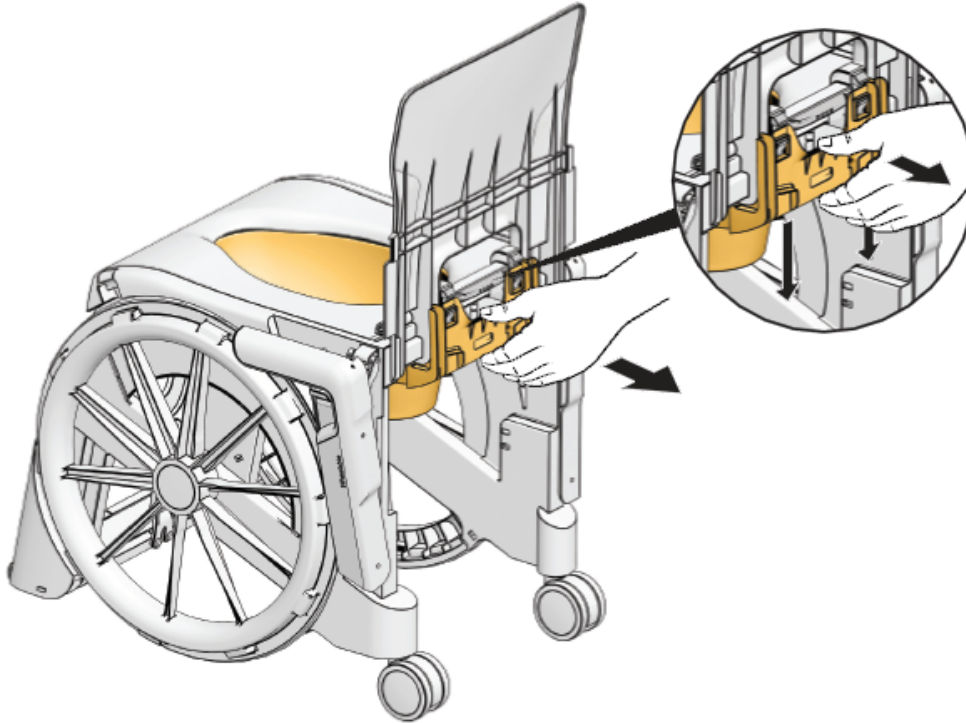


2

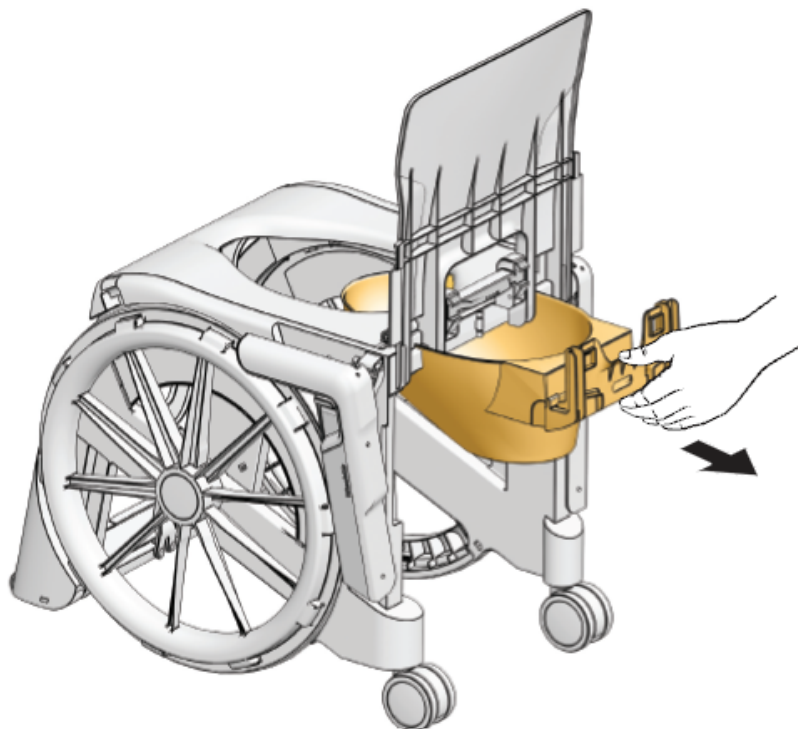


## RIMUOVERE LA PADELLA

1

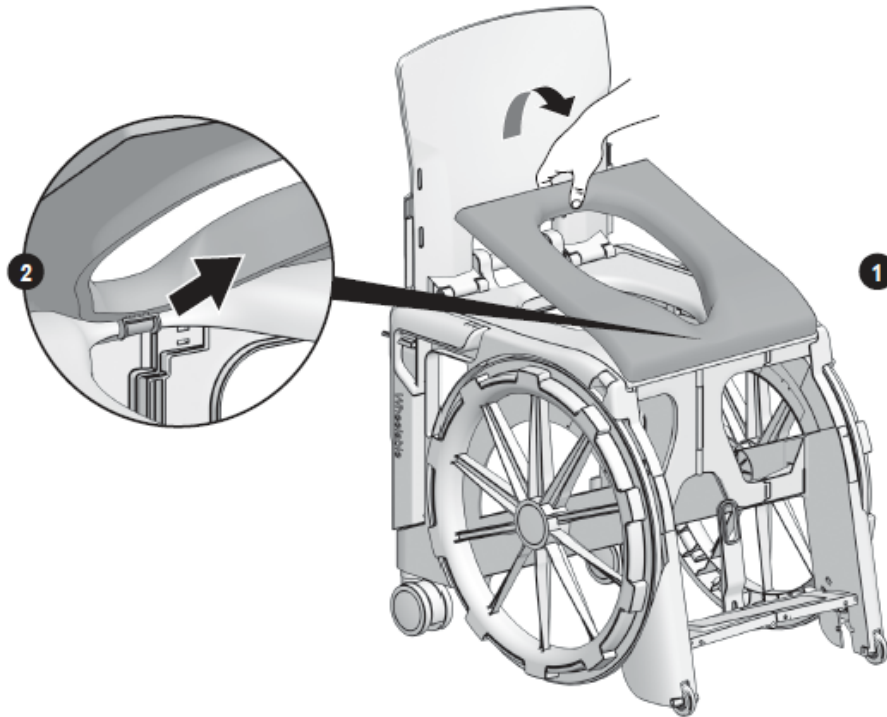


2

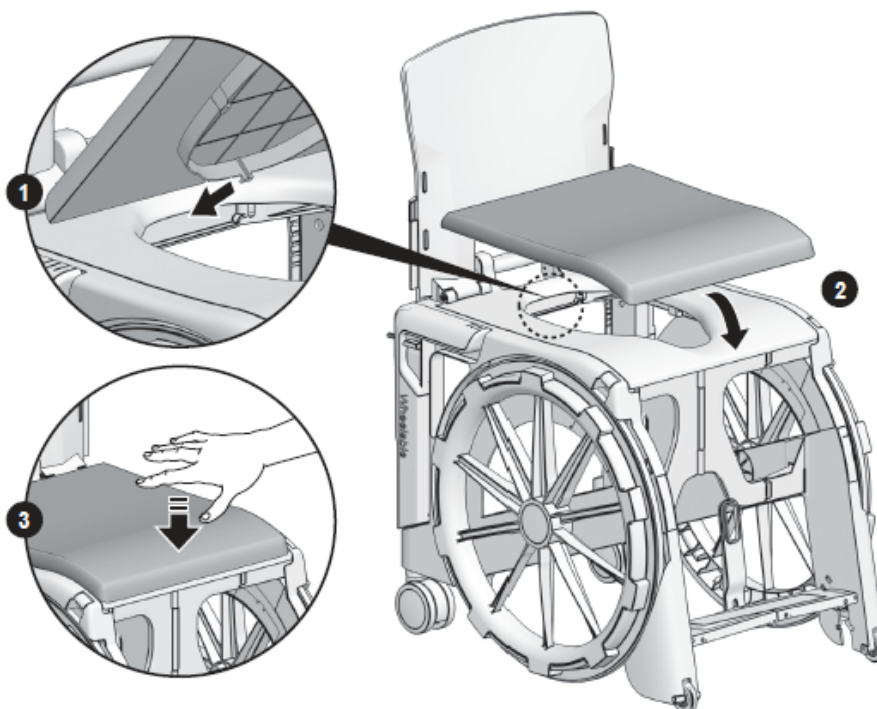


## CAMBIARE SEDILE

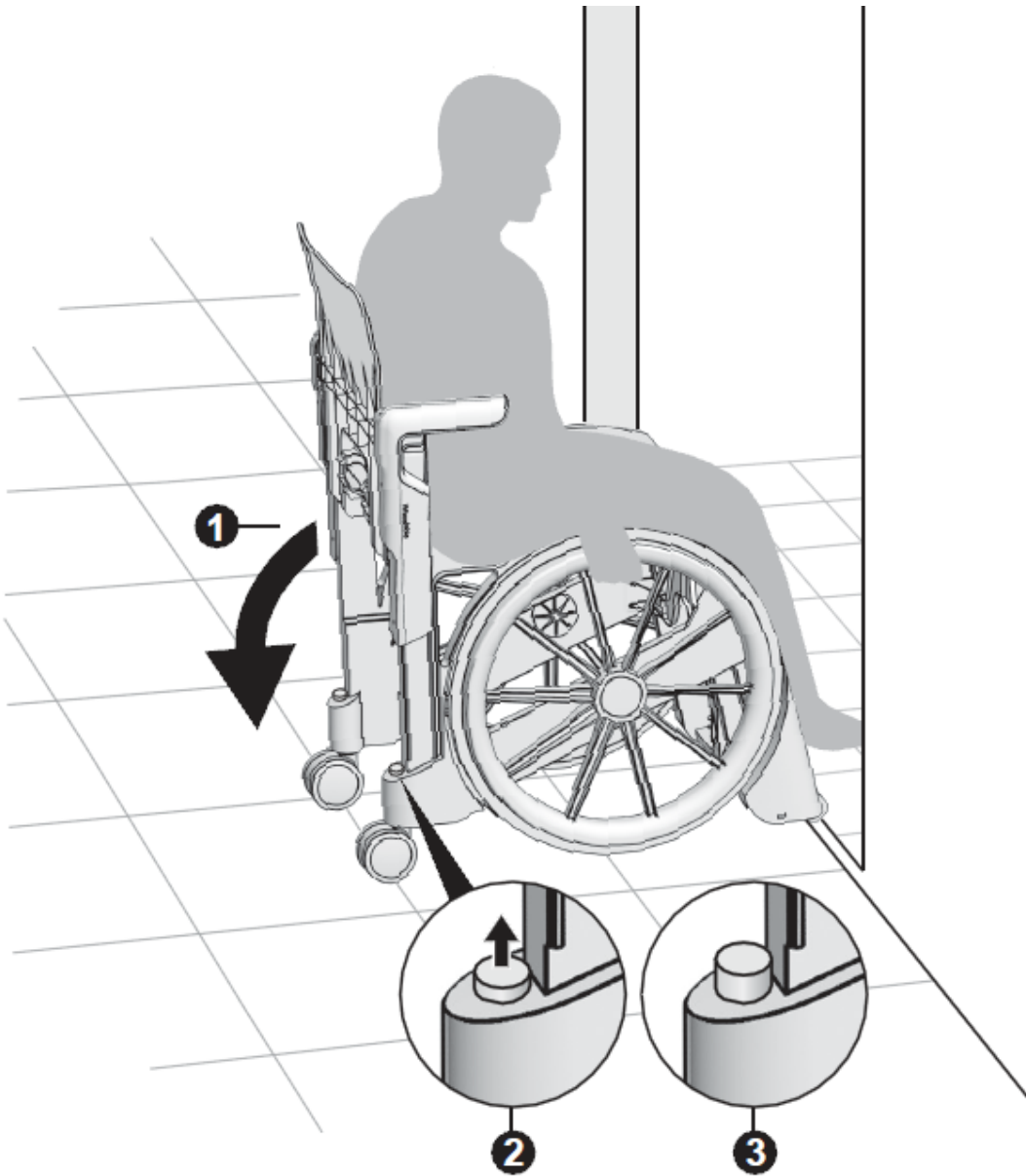
1



2



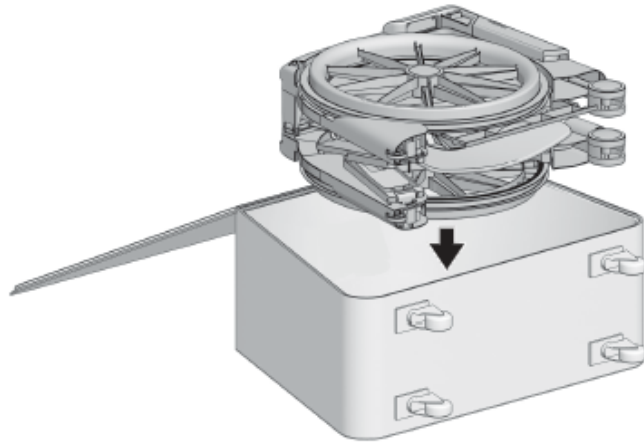
SUPERARE I GRADINI





IMBALLAGGIO E TRASPORTO DELLA BORSA DA VIAGGIO

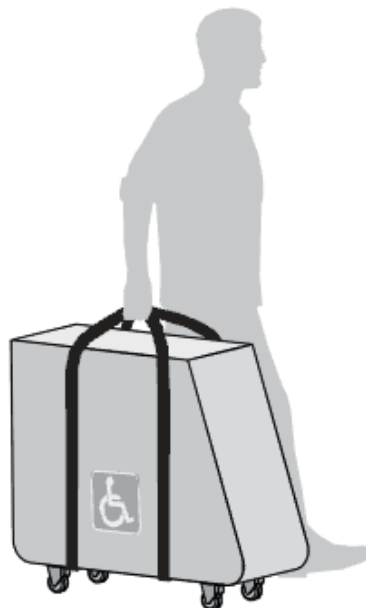
1

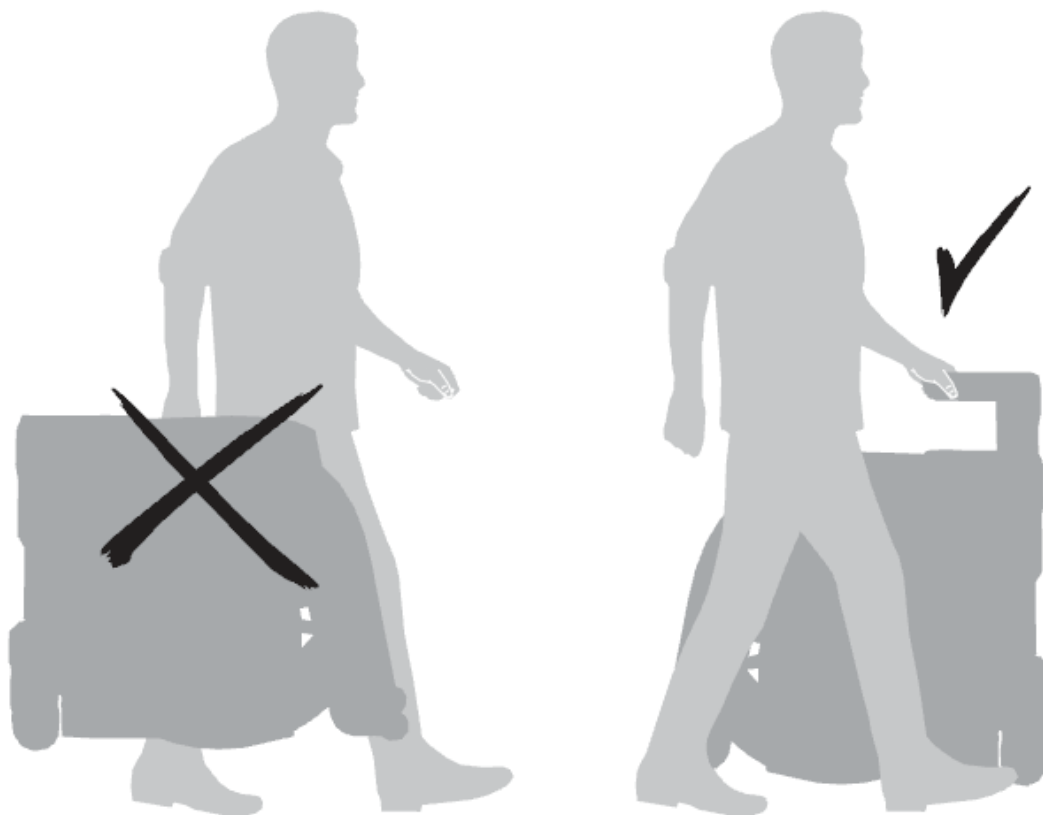


2



3





## PULIZIA E MANUTENZIONE

La sedia da doccia e wc può essere pulita con un detergente delicato e disinfettante. Basta pulire la sedia da doccia e wc con acqua pulita e un panno, quindi asciugare con un panno pulito.

Non utilizzare un detergente abrasivo o un detergente (leggere le istruzioni del prodotto!) che contengono solventi aggressivi (acidi, diluenti). Non utilizzare spazzole rigide per la pulizia, in quanto danneggiano le superfici in plastica o causano la formazione di depositi sulle parti in plastica e su altri materiali.



Non apportare mai modifiche o conversioni non autorizzate alla sedia da doccia e wc. Queste influiranno negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento della sedia da doccia e wc e annulleranno la garanzia e la responsabilità del produttore!

## GARANZIA

Gentile cliente,

La società SEATARA vi ringrazia per aver scelto il nostro prodotto.

Questa garanzia sul prodotto è valida per due anni dalla data di acquisto.

Se si verificano problemi con il prodotto SEATARA o se è danneggiato, si prega di contattare il negozio presso il quale è stato acquistato.

Attenzione! Si prega di leggere il manuale d'uso e le avvertenze contenute in questo documento prima di utilizzare questo prodotto.

Per attivare la garanzia, avete le seguenti opzioni:

1. Compilare il modulo informativo per il cliente allegato e inviarcelo, insieme a una copia della ricevuta d'acquisto.
2. Compilare il modulo di garanzia (disponibile anche su [www.seatara.com](http://www.seatara.com))

|  |  |
|--|--|
| Nome                                       |  |
| Cognome                                    |  |
| Indirizzo                                  |  |
| Città                                      |  |
| Provincia                                  |  |
| Nazione                                    |  |
| Email                                      |  |
| Numero di serie                            |  |
| Punto vendita (Azienda / Nome Rivenditore) |  |
| Data d'acquisto                            |  |

Il prodotto viene fornito con un manuale d'uso che fornisce istruzioni su come montarlo e piegarlo. Si prega di accertarsi di aver compreso le istruzioni. Se necessario, consultare il sito web di SEATARA o contattare uno dei rivenditori SEATARA per ulteriore assistenza.

Si noti che sul prodotto sono apposte delle etichette di avvertimento per avvertire l'utente di un uso non corretto.

Garantiamo l'integrità e il funzionamento di tutte le parti in plastica e metallo.

In caso di richiesta di garanzia, la garanzia è valida solo se viene fornito un modulo di informazione del cliente compilato (che si trova alla fine di questo manuale d'uso) e una prova d'acquisto (cioè una ricevuta).

La presente garanzia non si applica alle parti in tessuto e spugna del prodotto, alle imbottiture o alle superfici (ad es. scolorimento, graffi o usura dovuti all'uso).

Inoltre, la garanzia non si applica ai danni al prodotto derivanti da un uso irragionevole o improprio, da cadute dall'alto o da altri incidenti.



**AVVERTENZE PER L'USO**

- § Un "prodotto per interni" è un prodotto progettato per l'uso all'interno e non all'esterno. Questo prodotto è un prodotto per interni ottimizzato per l'uso su pavimenti pavimentati e a livello. È progettato per l'uso solo come sedia da doccia e wc per la toilette e per il bagno.
- § Questo prodotto non sostituisce una normale sedia da doccia e wc e non è destinato ad essere utilizzato per una seduta prolungata.
- § Non utilizzare il prodotto per salire o scendere le scale.
- § Non inclinare il prodotto quando una persona è seduta su di esso.
- § Non usare il prodotto su pendii e pendenze superiori al 10% o superfici che si inclinano di più del 5% su un lato.
- § Il peso dell'utilizzatore non deve superare i 130 kg.
- § Se c'è sensibilità nella zona di seduta, utilizzare un cuscino imbottito.

Se il prodotto viene fatto cadere, colpito o danneggiato in qualsiasi modo che ne ostacoli l'uso sicuro, interrompere l'uso del prodotto e far verificare l'integrità del prodotto da un rappresentante dell'azienda.

## QUESTIONARIO UTENTI

Segnare X accanto alla risposta più appropriata

|      |       |
|------|-------|
| Uomo | Donna |
|------|-------|

Età

|              |       |          |
|--------------|-------|----------|
| Minore di 18 | 18-50 | Oltre 51 |
|--------------|-------|----------|

Possiede una sedia da doccia e wc?

|    |    |
|----|----|
| Si | No |
|----|----|

Se sì, da quanti anni la utilizza e perché?

|          |           |               |
|----------|-----------|---------------|
| 0-2 anni | 2-10 anni | Oltre 10 anni |
|----------|-----------|---------------|

|           |          |        |
|-----------|----------|--------|
| Incidente | Malattia | Fatica |
|-----------|----------|--------|

Quanto spesso utilizza WHEELABLE?

|            |                   |                    |
|------------|-------------------|--------------------|
| Per niente | Una volta al mese | Una volta all'anno |
|------------|-------------------|--------------------|

Possiede altre sedie da doccia e wc?

|    |    |
|----|----|
| Si | No |
|----|----|

È indipendente o ha bisogno di una persona che si prenda cura di lei ogni giorno?

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| Indipendente | Assistenza necessaria |
|--------------|-----------------------|

È in grado di utilizzare WHEELABLE in modo indipendente?

|    |    |
|----|----|
| Si | No |
|----|----|

Ha mai riscontrato problemi relativamente all'utilizzo di WHEELABLE?

|   |    |
|---|----|
| Si, per favore specificare _____<br>_____ | No |
|---|----|

Dove conserva WHEELABLE durante la giornata?

|        |         |        |
|--------|---------|--------|
| A casa | In auto | Altro: |
|--------|---------|--------|

Ha cambiato le sue abitudini con WHEELABLE?

|   |    |
|---|----|
| Si, per favore specificare _____<br>_____ | No |
|---|----|





**Distribuito da Bodytech Srl**

Via Pratolino, snc – 19037 Santo Stefano  
di Magra (SP) Tel: +39 0187 940142  
info@bodytechitalia.it www.bodytechitalia.it



ZRIHA HLAVIN INDUSTRIES Ltd.  
www.zriha.com  
6 Shrirra St, Koren Ind. Zone Maalot Tel: +972-4-9574771  
Made in China

